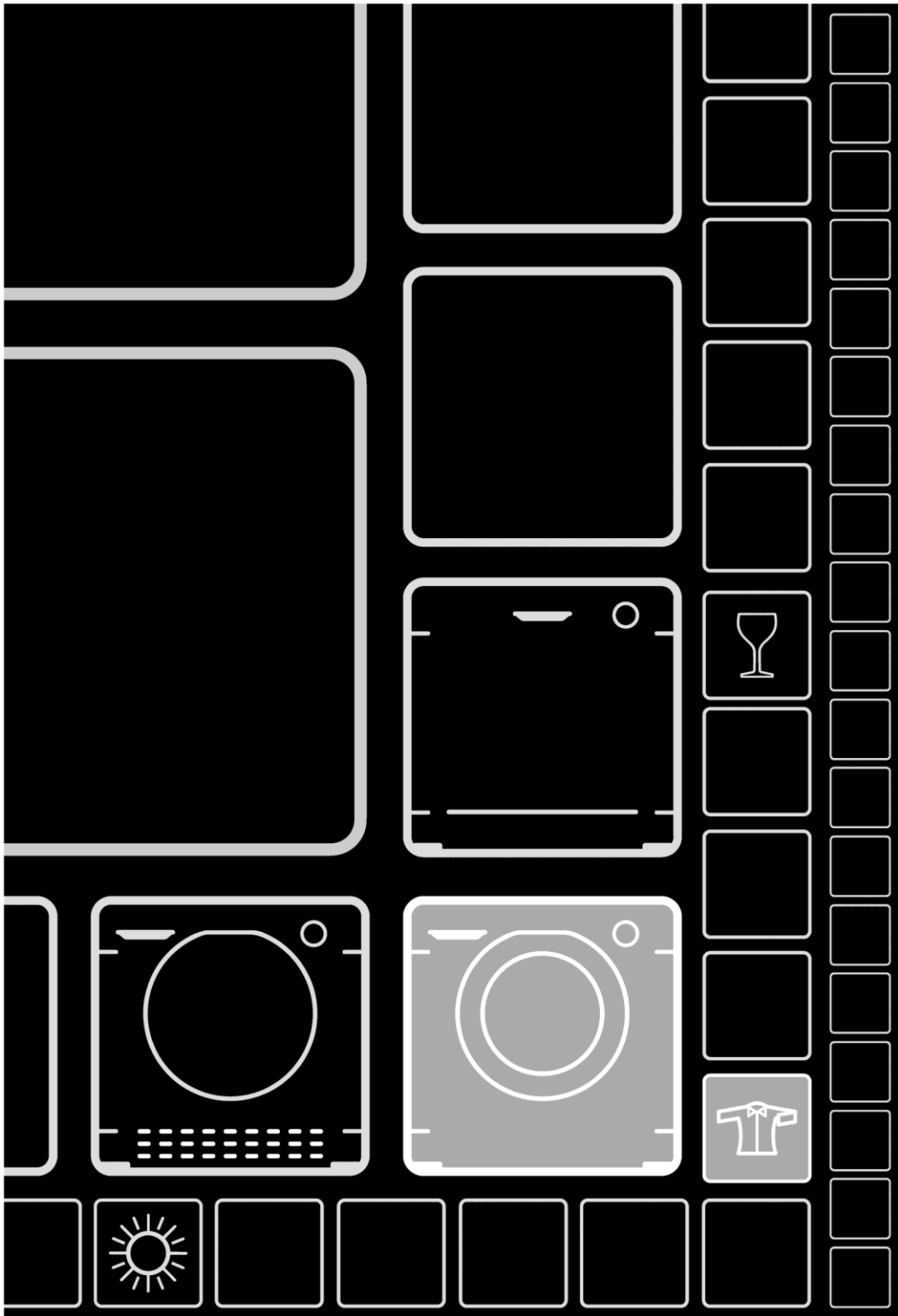




БЛАГОДАРИМ ВАС

Благодарим Вас за приобретение продукции Sandy

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием этого прибора. Инструкция содержит важную информацию, которая поможет вам извлечь максимальную пользу из прибора и обеспечить безопасную и правильную его установку, эксплуатацию и обслуживание.

Храните это руководство в удобном месте, чтобы вы всегда могли обратиться к нему для безопасного и правильного использования прибора.

Если вы продаете прибор, отдаете его или оставляете после себя при переезде, убедитесь, что вы также передаете и это руководство, чтобы новый владелец мог ознакомиться с прибором и предупреждениями о технике безопасности.

Условные обозначения



Предупреждение - Важная информация по технике безопасности



Общая информация и советы



Экологическая информация



ПРИМЕЧАНИЕ. ТОЛЬКО ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

При получении прибора внимательно проверьте его на наличие повреждений. О любых обнаруженных повреждениях необходимо немедленно сообщить водителю-экспедитору. В ином случае, об обнаруженном повреждении необходимо сообщить продавцу в течение 2 дней с момента получения.

Требования к защите окружающей среды



Это устройство имеет маркировку в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (ОЭЭО).

ОЭЭО содержат как загрязняющие вещества (которые могут вызвать негативные последствия для окружающей среды), так и основные компоненты (которые можно использовать повторно). Важно, чтобы ОЭЭО были подвергнуты специальной обработке, чтобы удалить и утилизировать надлежащим образом все загрязняющие вещества, а также восстановить и переработать все материалы. Физические лица могут играть важную роль в обеспечении того, чтобы ОЭЭО не стали экологической проблемой; важно соблюдать некоторые основные правила:

- ОЭЭО не должны обрабатываться как бытовые отходы;
- ОЭЭО должны передаваться в соответствующие пункты сбора, управляемые муниципалитетом или зарегистрированными компаниями. Во многих странах для крупных ОЭЭО может осуществляться вывоз из дома.

Во многих странах при покупке нового прибора старый может быть отдан розничному продавцу, который должен забрать его бесплатно один на один, если это оборудование эквивалентного типа и имеет те же функции, что и поставляемое оборудование.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность травмирования или удушья!

Отключите прибор от электросети. Отрежьте сетевой кабель и утилизируйте его. Снимите дверную защелку, чтобы дети и домашние животные не закрывались в приборе.

Оглавление

1. **ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**
2. **УСТАНОВКА**
3. **ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ**
4. **ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**
5. **ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ**
6. **ПРОГРАММЫ**
7. **ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ**
8. **ПОВСЕДНЕВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ**
9. **ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ (Wi-Fi)**
10. **УХОД И ОЧИСТКА**
11. **ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**
12. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**
13. **СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ**

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым включением прибора прочитайте следующие рекомендации по технике безопасности!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ежедневное использование

- Этот электроприбор предназначен исключительно для домашнего использования, а также для следующего аналогичного применения:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - в загородных домах;
 - для клиентов гостиниц, мотелей и в других помещениях для проживания;
 - в гостиницах типа «постель и завтрак».

Другие способы использования этого электроприбора, кроме применения в домохозяйствах или в стандартных условиях ведения домашнего хозяйства, например, промышленная эксплуатация профессионалами или обученными пользователями, не входит в указанный список применения. Если электроприбор используется способом, не соответствующим вышеуказанному списку, это может сократить срок его службы и привести к аннулированию гарантии производителя. Производитель в максимальной степени, разрешенной законодательством, не принимает на себя ответственность в отношении любого повреждения электроприбора или повреждения либо ущерба, возникшего при эксплуатации электроприбора не в домохозяйствах или стандартных условиях ведения домашнего хозяйства (даже при условии местонахождения такого электроприбора в домохозяйстве или условиях ведения домашнего хозяйства).

- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, недостаточными опытом и знаниями, при условии, что они находятся под надлежащим надзором, или проинструктированы о порядке безопасного пользования устройством и осознают связанные с этим опасности.
- Всегда нужно следить за детьми, чтобы они не играли с электроприбором.
- Детей младше 3 лет следует допускать к электроприбору только под постоянным присмотром взрослых.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить специальным шнуром или комплектом, который можно приобрести у производителя или его сервисного агента.
- Электроприбор следует подключать к системе водоснабжения только с помощью комплектов шлангов, поставляемых вместе с ним (не используйте старые комплекты шлангов).
- Давление воды должно составлять от 0,03 МПа до 1 МПа.
- Убедитесь, что ковры или дорожки не перекрывают основание или какие-либо вентиляционные отверстия.
- После установки электроприбор должен стоять таким образом, чтобы вилка была легко доступна.
- Максимальный вес загрузки сухого белья зависит от используемой модели (см. панель управления).
- Чтобы ознакомиться с техническими характеристиками изделия, посетите сайт производителя.

Электрические подключения и правила техники безопасности

- Технические характеристики (напряжение питания и потребляемая мощность) указаны на табличке с паспортными данными изделия.
- Убедитесь, что электрическая система заземлена, соответствует всем применимым законам и, что (электрическая) розетка совместима с вилкой прибора. В противном случае обратитесь за квалифицированной профессиональной помощью.
- Настоятельно не рекомендуется использовать преобразователи, многорозеточные блоки или удлинители.
- Перед очисткой или обслуживанием стиральной машины отсоедините ее от сети электропитания и перекройте кран подачи воды.
- При отключении машины не тяните за кабель питания или за машину.
- Перед открытием дверцы убедитесь, что в барабане нет воды.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вода может достигать очень высоких температур во время цикла стирки.

- Не подвергайте стиральную машину воздействию дождя, прямых солнечных лучей или других погодных явлений. Берегите от возможного замерзания.
- При перемещении не поднимайте стиральную машину за ручки управления или распределитель моющих средств; во время транспортировки никогда не кладите машину дверцей на тележку. Мы рекомендуем, чтобы стиральную машину поднимали два человека.
- В случае неисправности и (или) сбоя функционирования выключите стиральную машину, закройте кран для воды и не вмешивайтесь в работу машины.

- Немедленно обратитесь в центр обслуживания клиентов и используйте только оригинальные запасные части. Несоблюдение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность прибора.

Назначение

Этот прибор предназначен только для стирки изделий, пригодных для стирки в стиральной машине. Обязательно следуйте инструкциям, приведенным на этикетке каждого предмета одежды. Прибор предназначен исключительно для бытового использования внутри дома. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования.

Изменения или модификации устройства не допускаются. Непредусмотренное использование может привести к возникновению опасных ситуаций и к аннулированию всех гарантийных обязательств или претензий.

2. УСТАНОВКА

Подготовка

- Убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировке.
- Убедитесь, что все транспортировочные болты удалены.
- Обращайтесь с прибором всегда вдвоем, поскольку он тяжелый.
- Извлеките прибор из упаковки.
- Удалите все упаковочные материалы, включая защитную пленку на корпусе, полистирольную основу, держите их в недоступном для детей месте. При открытии упаковки на пластиковом пакете и иллюминаторе можно увидеть капли воды. Это нормальное явление является результатом испытаний на заводе.

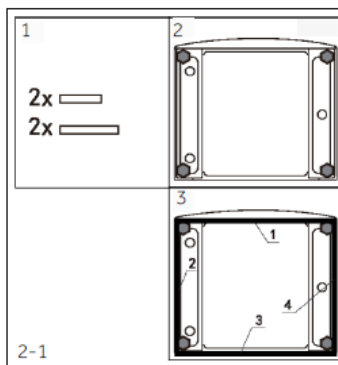


Примечание. Утилизация упаковки

Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте и утилизируйте их экологически безопасным способом.

НЕОБЯЗАТЕЛЬНО: Установите шумопоглощающие накладки

1. Открыв термоусадочную упаковку, вы обнаружите четыре шумопоглощающие накладки. Они используются для снижения шума (рис. 2-1).
2. Положите стиральную машину на бок иллюминатором вверх, нижней стороной к оператору.
3. Извлеките шумопоглощающие накладки и снимите двустороннюю клейкую защитную пленку; наклейте снизу: шумопоглощающие накладки под корпусом стиральной машины, как показано на рисунке 2-1 (две более длинные накладки в положении 1 и 3, две более короткие накладки в положении 2 и 4). Затем снова установите машину в вертикальное положение.



Демонтируйте транспортровочные болты

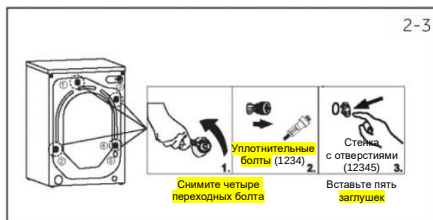
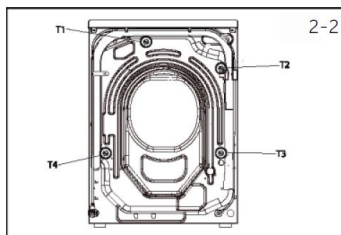
Транспортировочная защита на задней стороне предназначена для фиксации антивибрационных компонентов внутри прибора во время транспортировки для предотвращения внутренних повреждений. Все элементы (Т1, Т2, Т3 и Т4, рис. 2-2) должны быть удалены перед использованием.

1. Удалите все 4 болта (Т1 - Т4) (рис. 2-3).
2. Закройте 5 отверстий заглушками.



Примечание. Хранить в надежном месте

Сохраните все детали транспортировочной защиты в надежном месте для дальнейшего использования. Каждый раз, когда прибор необходимо переместить, сначала установите на место защитные детали.



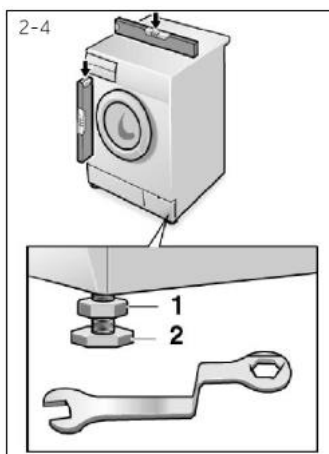
Перемещение прибора

Если нужно переместить машину на большое расстояние, установите на место транспортировочные болты, снятые перед установкой, чтобы предотвратить повреждения. Сборка происходит в обратном порядке.

Выравнивание прибора

Отрегулируйте все ножки (рис. 2-4), чтобы добиться абсолютно горизонтального положения. Это сведет к минимуму вибрации и, следовательно, шум во время использования. Это также уменьшит износ. Мы рекомендуем использовать спиртовой уровень для регулировки. Пол должен быть как можно более устойчивым и ровным.

1. Ослабьте контргайку (1) с помощью ключа.
2. Отрегулируйте высоту, повернув ножку (2).
3. Затяните контргайку (1) на корпусе.



Выравнивание прибора

Правильно закрепите сливной шланг на трубопроводе. Шланг должен в одной точке достигать высоты от 80 до 100 см над нижней линией прибора! По возможности всегда держите сливной шланг прикрепленным к зажиму на задней стороне прибора.



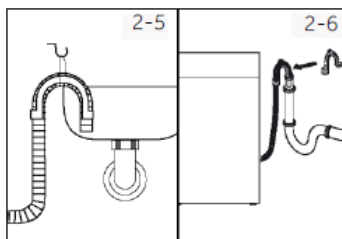
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для подключения используйте только прилагаемый комплект шлангов.
- Никогда не используйте старые комплекты шлангов повторно!
- Подключайте только к источнику холодной воды.
- Перед подключением проверьте, чистая ли вода.

Возможны следующие соединения:

Сливной шланг в раковину

- Повесьте сливной шланг с U-образной опорой над краем раковины соответствующего размера (рис. 2-5).
- Обеспечьте достаточную защиту U-образной опоры от проскальзывания.

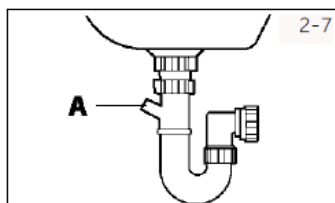


Сливной шланг в трубу канализации

- Внутренний диаметр стояка с вентиляционным отверстием должен быть минимум 40 мм.
- Поместите сливной шланг на 80-100 мм в трубу для сточных вод.
- Прикрепите U-образную опору и надежно закрепите ее (рис. 2-6).

Сливной шланг в сливную трубу раковины

- Соединение должно находиться над сифоном.
- Патрубок соединения обычно закрывается накладкой (A). Ее необходимо удалить, чтобы предотвратить любую дисфункцию (рис. 2-7).
- Закрепите сливной шланг зажимом.





ВНИМАНИЕ!

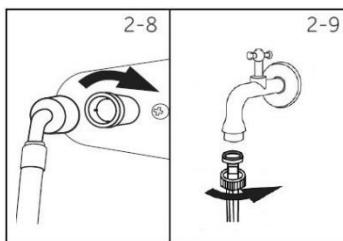
- Сливной шланг не должен быть погружен в воду, он должен быть надежно закреплен и не иметь утечек. Если сливной шланг находится на полу или если труба находится на высоте менее 80 см, стиральная машина будет непрерывно сливать воду во время наполнения (самослив).
- Сливной шланг нельзя удлинять. При необходимости обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Соединение наливного шланга с раковиной

Убедитесь, что прокладки вставлены.

1. Подсоедините наливной шланг угловым концом к прибору (рис. 2-8). Затяните резьбовое соединение вручную.

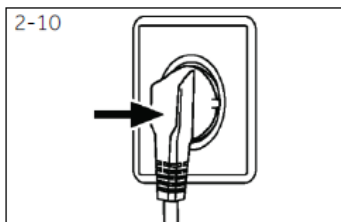
Другой конец подсоедините к водопроводному крану с резьбой $\frac{3}{4}$ дюйма (рис. 2-9).



Электрическое подключение

Перед каждым подключением проверьте, что:

- источник питания, розетка и предохранитель соответствуют данным на паспортной табличке.
- розетка заземлена и не используется многорозеточный блок или удлинитель.
- вилка и розетка строго соответствуют требованиям.
- **Только для Великобритании:** Британская вилка соответствует стандарту BS1363A. Вставьте вилку в розетку (рис. 2-10).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Всегда проверяйте, чтобы все соединения (электропитание, сливной и заливной шланги) были **прочными**, сухими и не имели **утечек**!
- Следите за тем, чтобы эти детали никогда не были раздавлены, перекручены или скручены.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен сервисным агентом (см. гарантийный талон).

3. ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Советы по загрузке

При сортировке белья убедитесь, что:

- убрали из белья металлические предметы, такие как заколки для волос, булавки, монеты;
- застегнули наволочки, закрыли молнии, завязали свободные ремни и длинные ленты халата;
- сняли ролики, крючки или зажимы со штор;
- внимательно прочитали этикетки для стирки одежды;
- удалили любые стойкие пятна с помощью специальных моющих средств.
- При стирке ковриков, покрывал или тяжелой одежды мы рекомендуем избегать цикла отжима.
- Чтобы постирать шерсть, убедитесь, что изделие можно стирать в стиральной машине. Проверьте этикетку на ткани.
- Когда машина не используется, оставляйте дверцу приоткрытой, чтобы избежать образования неприятных запахов внутри.

Полезные советы для экономии

Рекомендации, которые позволят экономить деньги и беречь окружающую среду при эксплуатации вашей машины.

- Загружайте машину в соответствии с рекомендациями относительно веса загрузки, приведенными в таблице программ – это позволит **СЭКОНОМИТЬ** воду и электроэнергию.
- Шум и остаточная влажность белья зависят от скорости отжима: при отжиме с большей скоростью машина производит больше шума, а белье будет суше.
- Самые эффективные программы с точки зрения потребления и воды, и электроэнергии – это обычно более длительные циклы стирки при пониженной температуре.
- Отсканируйте QR-код на этикетке энергопотребления для получения информации о потреблении энергии. Фактическое энергопотребление может отличаться от заявленного в зависимости от местных условий.

Использование максимальной загрузки

- Обеспечьте оптимальное использование энергии, воды, моющих средств и времени, используя рекомендуемый максимальный вес загрузки.

Экономьте до 50% энергии, стирая при полной загрузке, а не при 2 половинных загрузках.

Нужно ли выполнять предварительную стирку?

- Только для сильно загрязненного белья. **ЭКОНОМЬТЕ** моющее средство, время, воду и электроэнергию, **НЕ** выбирая предварительную стирку для белья с небольшим или нормальным загрязнением.

Требуется ли горячая стирка?

- Предварительно обработайте пятна пятновыводителем или замочите высохшие пятна в воде перед стиркой, чтобы уменьшить необходимость использования программы горячей стирки. Экономьте электроэнергию с помощью программы низкотемпературной стирки.

Дозирование моющего средства

Ниже приведено краткое руководство с советами и рекомендациями по использованию моющих средств.

- Используйте только средства, предназначенные для машинной стирки.
- Выбирайте моющее средство, соответствующее типу тканей (хлопок, деликатные ткани, синтетика, шерсть, шелк и т.д.), цвету, виду и степени загрязненности, а также запрограммированной температуре стирки.
- Чтобы правильно определять нужное количество средства для стирки, кондиционера или других добавок, каждый раз тщательно соблюдайте инструкции производителя: правильная эксплуатация прибора с надлежащей дозой средств для стирки позволит избежать чрезмерного потребления ресурсов и сократить воздействие на окружающую среду.



Примечание.

При стирке сильно загрязненного белого белья мы рекомендуем использовать программы для хлопка при температуре 60°C или выше и обычный стиральный порошок, содержащий отбеливатели, которые при средних/высоких температурах обеспечивают превосходные результаты. Для стирок при температурах от 40°C до 60°C тип используемого моющего средства должен соответствовать типу ткани и уровню загрязнения. Обычные порошки подходят для «белых» или невыцветающих тканей с сильным загрязнением, а жидкие моющие средства или порошки «с защитой цвета» подходят для цветных тканей с легкой степенью загрязнения.

Для стирки при температуре ниже 40°C мы рекомендуем использовать жидкие моющие средства или моющие средства, специально помеченные как подходящие для низкотемпературной стирки.

Для стирки шерсти или шелка используйте только моющие средства, специально разработанные для этих тканей.

- Чрезмерное количество средства для стирки ведет к избыточному пенообразованию, что может препятствовать надлежащему выполнению цикла. Это также может снизить качество стирки и ополаскивания.

Использование экологических моющих средств без фосфатов может привести к следующим последствиям:

- **более мутная сливная вода после полоскания:** этот эффект связан с взвешенными цеолитами, которые не оказывают отрицательного влияния на эффективность полоскания.
- **белый порошок (цеолиты) на белье в конце стирки:** это нормально, порошок не впитывается тканью и не меняет свой цвет. Чтобы удалить цеолиты, выберите программу полоскания. В будущем рассмотрите возможность использования немного меньшего количества моющего средства.
- **пена в воде при последнем полоскании:** это не обязательно указывает на плохое полоскание. Рассмотрите возможность использования меньшего количества моющего средства в будущих стирках.
- **обильная пена:** это часто связано с анионными поверхностно-активными веществами, содержащимися в моющих средствах, которые трудно удалить из белья. В этом случае не повторяйте полоскание, чтобы устранить эти последствия. Это не эффективно. Мы предлагаем провести профилактическое мытье с использованием патентованного чистящего средства. Если проблема не устранена или вы подозреваете неисправность, немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



Примечание.

Из-за технических изменений и различных моделей иллюстрации в следующих главах могут отличаться от вашей модели.

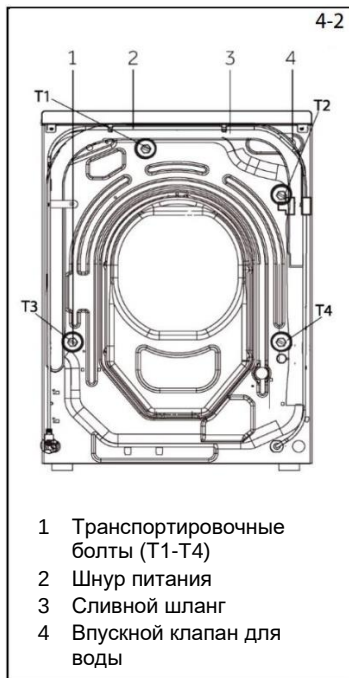
RU

Изображение прибора

Передняя сторона (рис. 4-1):

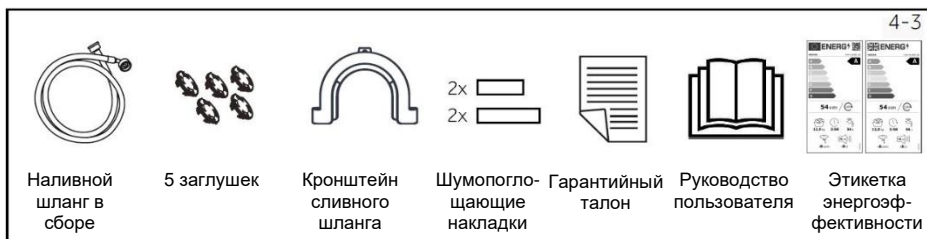


Задняя сторона (рис. 4-2):

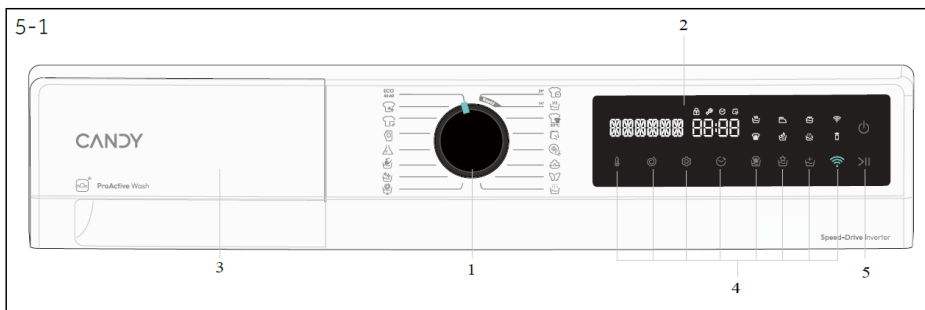


Принадлежности

Проверьте комплектность принадлежностей и документации в соответствии с нижеприведенным списком (рис. 4-3)



5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Переключатель программ
- 2 Дисплей
- 3 Распределитель моющего средства/кондиционера
- 4 Кнопки функций
- 5 Кнопка «Пуск/Пауза»



Примечание. Звуковой сигнал

При необходимости акустический сигнал можно выбрать или отменить; см. <8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ>.

Кнопка питания

Включайте/выключайте машину с помощью этой кнопки питания (рис. 5-2).

Переключатель программ

При повороте ручки (рис. 5-3) можно выбрать одну из 16 программ, после чего отобразятся ее настройки по умолчанию.

Дисплей

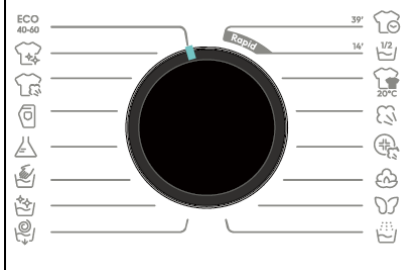
На дисплее (рис. 5-4) отображается следующая информация:

- Название программы
- Оставшееся время
- Оставшееся время резервирования
- Информация об аварийных сигналах и оперативная информация
- Информация о завершении паузы
- Время задержки

5-2



5-3



5-4



Распределитель моющих средств

Если открыть дозатор, можно увидеть следующие компоненты (рис. 5-5):

1. Отсек для порошкового или жидкого моющего средства.
2. Переключатель моющего средства: поднимите его вверх для порошкового моющего средства; оставьте его нажатым для жидкого моющего средства.
3. Положите небольшое количество стирального порошка.
4. Отсек для кондиционера.
5. Зафиксируйте язычок, нажмите на него, чтобы вытащить ящик дозатора.

Рекомендации по типу моющего средства подходят для различных температур стирки. См. инструкцию к моющему средству (см. **<ДОБАВЛЕНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА>**).

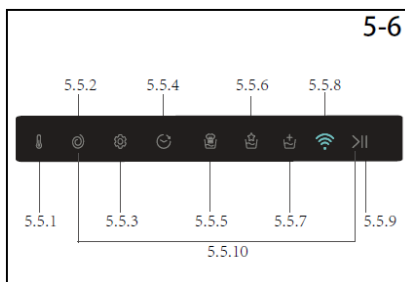
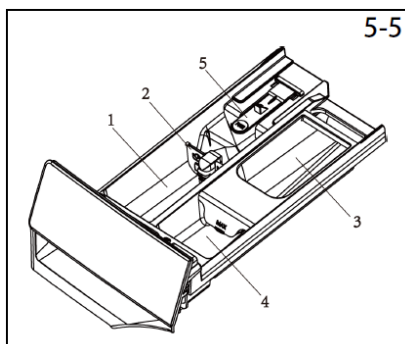
Кнопки функций

Кнопки функций (рис. 5-6) включают дополнительные опции в выбранной программе перед ее запуском. Отображаются соответствующие индикаторы.

При выключении прибора или установке новой программы отображаются все опции.

Если кнопка отвечает нескольким опциям, желаемую опцию можно выбрать, последовательно нажимая эту кнопку.

При нажатии кнопок, если подсветка кнопки тусклая, то функция не выбрана; если подсветка кнопки яркая, то функция выбрана.

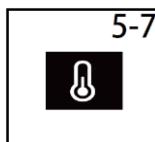


Примечание. Заводские настройки

Для достижения наилучших результатов в каждой программе компания **Candy** имеет четко определенные конкретные настройки по умолчанию. Если нет особых требований, рекомендуются настройки по умолчанию.

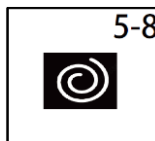
Кнопка функции «»

- Нажмите эту кнопку (рис. 5-7), чтобы отобразить соответствующую температуру.
Если выбрано «0», вода нагреваться не будет.



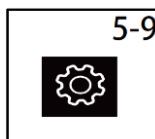
Кнопка функции «»

- Нажмите эту кнопку (рис. 5-8), чтобы изменить или отменить отжим в программе.
Если индикатор не горит, и на дисплее отображается «-----», белье не будет отжиматься.



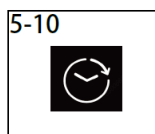
Кнопка функции «»

- Нажмите эту кнопку (рис. 5-9), и на экране отобразится «ПОВЕРНИТЕ РЕГУЛЯТОР И НАЖМИТЕ КНОПКУ НАСТРОЙКИ ДЛЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ». Языки и типы звуковых сигналов можно выбрать с помощью ручки.
- Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», и на экране отобразится «ЯЗЫК». Нажмите еще раз, чтобы отобразить название языка, например, ENGLISH (АНГЛИЙСКИЙ). Выберите язык с помощью ручки и снова нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы подтвердить выбор.
- Коснитесь дисплея, чтобы выбрать «ГОЛОС» (для зуммера), затем нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы включить зуммер. Поверните ручку, чтобы отобразить «ВКЛ» или «ВЫКЛ», и снова нажмите кнопку «Пуск/Пауза» для подтверждения.



Кнопка функции «»

- Эта кнопка (рис. 5-10) позволяет предварительно запрограммировать цикл стирки с задержкой не более 24 часов.
- Чтобы отложить пуск, используйте следующую процедуру:
 - Выберите нужную программу.



- Нажмите кнопку один раз, чтобы активировать функцию отложенного пуска, затем нажмите ее еще раз, чтобы установить желаемое время отсрочки. Отсрочка увеличивается с шагом 30 минут, но не более чем на 24 часа.
- Подтвердите, нажав кнопку ПУСК/ПАУЗА. Начнется обратный отсчет отсрочки, и когда он закончится, программа запустится автоматически.
- Отложенный пуск можно отменить, повернув переключатель программ.

Кнопка функции «» «» «»

- Первая кнопка (рис. 5-11) — быстрая стирка, которая используется в ситуациях с меньшей загрузкой или загрязнением.
- Вторая кнопка — интенсивная стирка, которая используется в ситуациях с высокой загрузкой или загрязнением, при этом время стирки будет больше.
- Быстрая стирка и интенсивная стирка не могут работать одновременно.



Кнопка функции «» «» «»

- Белье остается погруженным в воду после последнего полоскания, чтобы волокно идеально распределилось. Выбор этой программы (рис. 5-12) отключит звуковой сигнал и уменьшит скорость отжима, за исключением аварийного сигнала. Во время фазы удержания воды машина приостановит отсчет времени. Нажмите «Пуск», чтобы завершить цикл этапом отжима и слива.

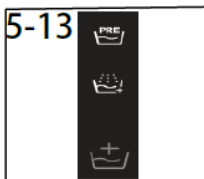


Кнопка функции «» «» «»

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА «»

Эта опция (рис. 5-13) позволяет провести предварительную стирку, особо подходящую для вещей со значительными загрязнениями (применима только в отдельных программах, согласно с указаниями в таблице программ).

Мы рекомендуем не использовать моющее средство или использовать небольшое количество моющего средства, указанное на упаковке моющего средства.



ДОП. ПОЛОСКАНИЕ «»

Эта опция (рис. 5-13) позволяет добавить одно полоскание в конце цикла стирки. Она полезна для людей с нежной и чувствительной кожей, у которых небольшое количество остатков моющих средств может вызвать аллергию. Рекомендуется использовать эту программу для детской одежды и для стирки сильно загрязненных вещей, для которых требуется большое количество моющего средства или для стирки полотенец, волокна которых имеют свойство удерживать моющее средство.

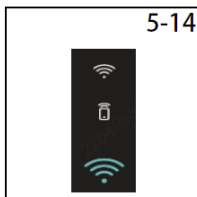


Примечание. Скорость

После выбора этой функции пользователь не может выбрать скорость. Но машина завершит процесс отжима.

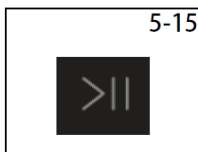
Кнопка функции «»

- Нажмите эту кнопку (рис. 5-14), чтобы выбрать сеть. Если машина не имеет распределительной сети, временно нажмите эту кнопку, чтобы запустить распределительную сеть.
- Если сеть уже подключена, короткое нажатие этой кнопки предназначено для удаленной авторизации.
- Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы удалить информацию о распределительной сети.
- Выберите «» для входа в режим настройки сети, одновременно включится функция Wi-Fi.
- После успешной настройки сети нажмите «», чтобы авторизоваться. Вышеуказанные шаги можно выполнить в мобильном приложении «APP».



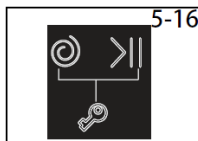
Кнопка функции «>||»

- Слегка нажмите эту кнопку (рис. 5-15), чтобы запустить или прервать текущую отображаемую программу.



Кнопка функции «🔑»

- Нажмите одновременно кнопку «Скорость» и кнопку «Пуск/Пауза» (рис. 5-16), чтобы активировать режим блокировки от детей.



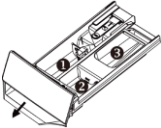
Первый запуск

Настройка языка

- Включите машину и нажмите эту кнопку «>||», чтобы установить язык и звуковые сигналы.
- Чтобы переключить язык, поверните ручку и нажмите «>||», чтобы подтвердить свой выбор.
- Поверните ручку, чтобы включить или выключить звуковой сигнал, а затем нажмите «>||» для подтверждения.

6. ПРОГРАММЫ

- Да
○ Опционально
/ Нет



Отсеки распределителя моющих средств:

- 1 Моющее средство
- 2 Кондиционер или средство для ухода
- 3 Предварительная стирка¹⁾

		МАКС. КГ		СТАНД. ТЕМП.	МАКС. ТЕМП.	ТЕКУЩАЯ СКОРОСТЬ ОТЖИМА	МАКС. СКОРОСТЬ ОТЖИМА	1	2	3	ИНТЕНСИВНОСТЬ СТИРКИ ²⁾	БЫСТРАЯ СТИРКА	БЕСШУМНЫЙ РЕЖИМ	БЕЗ ГЛАЖКИ	ДОП. ПОЛОСКАНИЕ	ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ	ОТЛОЖЕННЫЙ ПУСК
		8 КГ	10 КГ														
ECO 40-60	ECO 40-60	8	10	40	90	1400	1400	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	БЕЛЫЕ ТКАНИ	4	5	30	60	1000	1000	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	УМНАЯ СТИРКА	4	5	40	60	1000	1000	●	○	○	/	○	/	○	○	○	○
	ДЖИНСЫ	8	10	30	60	1000	1000	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	СИНТЕТИКА	4	5	40	60	1200	1200	●	○	○	○	○	○		○	○	○
	РУЧНАЯ СТИРКА	1	2	30	60	800	800	●	○	/	/	/	○	○	○	○	○
	ОЧИСТКА БАРАБАНА	1	1	-	-	600	-	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
	СЛИВ И ОТЖИМ	8	10	-	-	1000	1400	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
	СПЕЦИАЛЬНАЯ 39 МИН	2	2,5	30	30	800	1400	●	○	/	/	/	/	/	○	○	○
	14 1/2 БЫСТРАЯ	1	2	30	30	800	1400	●	○	/	/	/	/	/	/	○	○
	СТИРКА В ХОЛОДНОЙ ВОДЕ 20°C	8	10	20	20	1000	1000	●	○	/	○	○	○	/	○	○	○
	АНТИ-ЗАГРЯЗНЕНИЕ	8	10	60	90	1400	1400	●	○	/	○	○	○	/	○	○	○
	ГИГИЕНИЧНАЯ ПЛЮС 59 МИН	1	2	60	90	1400	1400	●	○	/	○		○	/	○	○	○
	ХЛОПОК	8	10	40	90	1400	1400	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	ДЕЛИКАТНАЯ	2	2,5	30	40	400	400	●	○	/	/	/	/	/	/	○	○
	ПОЛОСКАНИЕ	8	10	-	-	1000	1000	/	○	/	/	/	/	/	/	○	/

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ЛАБОРАТОРИЙ
СТАНДАРТНАЯ ПРОГРАММА СОГЛАСНО (EU) № 2019/2023: ПРОГРАММА ECO 40-60

- 1) Для предварительной стирки можно добавить только немного моющего средства.
2) Эта кнопка также позволяет выбирать продолжительность быстрого ухода и различную интенсивность пара, как описано в соответствующих параграфах, но индикатор не горит.

Описание программ

Для очистки тканей разных типов и степени загрязнения стиральная машина имеет специальные программы, отвечающие всем потребностям стирки (см. таблицу программ).



Примечание.

Выберите программу в соответствии с инструкциями по стирке на этикетках, в особенности для максимальной рекомендованной температуры.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ СТИРКИ.

- Новые цветные вещи следует стирать отдельно не менее 5 или 6 раз.
- Некоторые большие темные вещи, например, джинсы и полотенца, следует всегда стирать отдельно.
- Никогда не смешивайте ткани **С НЕУСТОЙЧИВЫМ ОКРАШИВАНИЕМ.**

ЕКО 40-60

Программа ЕКО 40-60 обеспечивает возможность стирки нормально загрязненных хлопковых вещей, которые можно стирать при температуре 40°C или 60°C вместе в одном цикле. Эта программа используется для оценки соответствия законодательству ЕС об экодизайне (проектирование экологичной продукции).

БЕЛЫЕ ТКАНИ

Эта программа подходит для стирки цветных хлопчатобумажных изделий при температуре 40°C или для обеспечения максимальной чистоты белья из прочного хлопка при стирке при 60°C или 90°C. Последний отжим происходит на максимальной скорости, что обеспечивает превосходное удаление воды.

УМНАЯ СТИРКА

Новая технология Power Care благодаря идеальной смеси воды и моющего средства обеспечивает максимальный уход за вашими вещами при температуре 30°C с высокой эффективностью стирки. Эта инновационная программа может автоматически адаптировать процесс стирки в соответствии с объемом и типом загруженных вещей для достижения наилучшего результата без каких-либо проблем. Эта программа позволяет стирать слегка загрязненное смешанное белье из хлопка и синтетики.

ДЖИНСЫ

Идеальное сочетание результата и времени стирки. Разработана для стирки спортивных вещей. Стирка при низкой температуре рекомендована для небольшой загрузки вещей из синтетических тканей.

СИНТЕТИКА

Эта программа позволяет стирать разные ткани и разные цвета вместе. Вращательные движения барабана и уровни воды оптимизируются на стадиях стирки и полоскания. Аккуратный отжим обеспечивает уменьшение образования складок на тканях.

РУЧНАЯ СТИРКА

Эта программа выполняет цикл стирки, созданный для деликатных тканей, которые можно стирать в стиральной машине, либо вещей, которые следует стирать вручную.

ОЧИСТКА БАРАБАНА

Эта программа может выполнять самоочистку стиральной машины. Мы рекомендуем запускать программу самоочистки после использования стиральной машины 50 раз. При использовании этой программы не кладите моющее средство для одежды или чистящее средство для машин.

СЛИВ И ОТЖИМ

Программа выполняет слив воды и отжим с максимальными оборотами. Удалить отжим или уменьшить его скорость можно с помощью кнопки выбора отжима.

СПЕЦИАЛЬНАЯ 39 МИН

Эта программа позволяет стирать вместе различные ткани, например, хлопок, синтетику и смешанные ткани, всего за 39 минут при температуре 40°C (или ниже). Она особо подходит для вещей с небольшими загрязнениями.

БЫСТРАЯ

Эта новая программа экономит воду, электроэнергию, моющее средство и время, позволяя получить отличные результаты стирки. Эта опция стирает при средней температуре, подходящей для слегка загрязненного смешанного белья из хлопка и синтетики. Рекомендуется для малой загрузки и незначительно загрязненных вещей.

НОВЫЙ ЦИКЛ 20°C

Эта инновационная программа позволяет одновременно стирать изделия из различных тканей (хлопок, синтетика, смешанные ткани) и разных цветов при температуре всего 20°C с высокой эффективностью.

ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА

В этой программе используется паровая обработка для расправления складок. С помощью кнопки можно выбрать три различных уровня интенсивности, предназначенных только для сухих вещей и в зависимости от типа ткани.

ГИГИЕНИЧНАЯ ПЛЮС 59 МИН

Эта программа стирки позволяет достичь температуры 60°C на длительный период времени, сочетая действие пара с мощным ополаскиванием для глубокой очистки и гигиенической обработки вещей. Рекомендуется для хлопчатобумажных тканей.

ХЛОПОК

Эта программа подходит для стирки цветных хлопчатобумажных изделий при температуре 40°C или для обеспечения максимальной чистоты белья из прочного хлопка при стирке при 60°C или 90°C. Последний отжим происходит на максимальной скорости, что обеспечивает превосходное удаление воды.

ДЕЛИКАТНАЯ

Разработанная для ухода за деликатными вещами, эта программа выполняет стирку при низкой температуре за короткое время. Дополнительное глубокое полоскание улучшает состояние волокон ткани.

ПОЛОСКАНИЕ

Эта программа выполняет 2 полоскания с промежуточным отжимом (который можно замедлить или отключить его соответствующей кнопкой). Она используется для полоскания любого типа ткани, например, после стирки вручную.



Примечание.
Процедура проверки количества циклов, которые машина выполнила

Порядок действий: в режиме ожидания сначала выберите программу «СЛИВ И ОТЖИМ», затем одновременно нажмите «Скорость» и «Отложенный пуск», и в течение 2 секунд будет отображаться количество циклов работы, после чего машина вернется в режим ожидания. После завершения программы к совокупному количеству рабочих циклов прибавится единица. Число циклов работы будет отображаться в шестнадцатеричном формате, если оно превысит 9999.

7. ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ

Отсканируйте QR-код на этикетке энергопотребления для получения информации о потреблении энергии. Фактическое энергопотребление может отличаться от заявленного в зависимости от местных условий.



Примечание. Автоматическое взвешивание

Прибор оснащен распознаванием нагрузки. При низкой загрузке потребление электроэнергии и воды, а также время стирки в некоторых программах будут автоматически сокращаться. Время на дисплее по умолчанию может меняться в зависимости от веса загрузки, в том числе при использовании программы «Умная стирка, Синтетика, Хлопок, Хлопок 20°C, Есо 40-60».

Номинальная мощность	Программа	(кг)	(ЧЧ:ММ)	ENERGY ⁺ (кВт*ч/цикл)	(л/цикл)	Максимальная температура (°C)	Эффективная скорость (об/мин)	Остаточная влажность (%)
8 кг (1400 об)	Есо 40-60	8	3:48	0,760	68,0	35	1330	52,0
	Есо 40-60	4	2:52	0,550	43,0	33	1330	52,0
	Есо 40-60	2	2:52	0,230	35,0	25	1330	56,0
	Хлопок 20°C	8	1:58	0,220	80,0	20	1000	65,0
	Хлопок 20°C	8	3:03	2,300	80,0	57	1400	53,0
	Шерсть 30°C	2	0:50	0,250	40,0	30	800	37,0
10 кг (1400 об)	Есо 40-60	10	3:58	0,865	78,0	35	1330	52,0
	Есо 40-60	5	2:58	0,560	47,0	33	1330	52,0
	Есо 40-60	2,5	2:58	0,250	35,0	25	1330	56,0
	Хлопок 20°C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Хлопок 20°C	10	3:03	2,500	85,0	57	1400	53,0
	Шерсть 30°C	2,5	0:50	0,300	45,0	30	800	37,0

Значения, указанные для программ, отличных от программы Есо 40-60 и цикла стирки и сушки, являются ориентировочными.

8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Источник питания

Подключите стиральную машину к источнику питания (от 220 В до 240 В~/50 Гц; рис. 8-1). См. также раздел <2. УСТАНОВКА>.

Подключение к водопроводу

- Перед подключением проверьте чистоту и прозрачность воды на входе.
- Откройте кран (рис. 8-2).

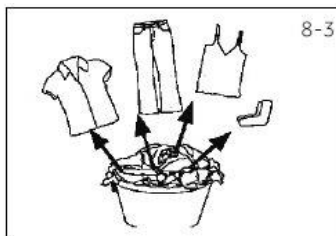
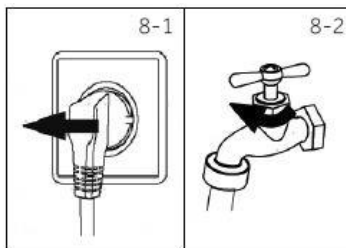


Примечание. Герметичность

Перед использованием проверьте герметичность соединения между краном и наливным шлангом, открыв кран.

Подготовка белья

- Рассортируйте одежду по типу ткани (хлопок, синтетика, шерсть или шелк и т. д.) и степени загрязнения (рис. 8-3). Обратите внимание на указания по уходу на этикетках для стирки.
- Отделите белую одежду от цветной. Цветные текстильные изделия сначала постирайте вручную, чтобы проверить, не выцветают и не красят ли они.
- Опорожните карманы (ключи, монеты и т. д.) и снимите более твердые декоративные предметы (например, броши).
- Одежду без окантовки, деликатный текстиль и жаккардовые ткани, такие как тонкие шторы, следует помещать в мешок для стирки (хотя ручная стирка или химическая чистка были бы лучше).
- Закройте молнии, застежки-липучки и крючки, убедитесь, что пуговицы плотно пришиты.
- Размещайте деликатные вещи, такие как белье без плотной окантовки, деликатное нижнее белье и мелкие вещи, такие как носки, ремни, бюстгальтеры и т. д. в мешке для стирки.
- Разверните большие куски ткани, такие как простыни, покрывала и т. д.
- Выверните наизнанку джинсы и ткани с принтами, декором или ярких цветов; возможно, стирайте их отдельно.



ВНИМАНИЕ!

Нетекстильные, а также мелкие, незакрепленные или острые предметы могут привести к неисправностям и повреждению одежды и прибора.

Схема ухода

RU

Стирка

	Можно стирать при температуре до 95°C в обычном режиме		Можно стирать при температуре до 60°C в обычном режиме		Можно стирать при температуре до 60°C в мягком режиме
	Можно стирать при температуре до 40°C в обычном режиме		Можно стирать при температуре до 40°C в мягком режиме		Можно стирать при температуре до 40°C в очень мягком режиме
	Можно стирать при температуре до 30°C в обычном режиме		Можно стирать при температуре до 30°C в мягком режиме		Можно стирать при температуре до 30°C в очень мягком режиме
	Стирка вручную при макс. 40°C		Не стирать		

Отбеливание

	Любое отбеливание разрешено		Только кислород / без хлора		Не отбеливать
--	-----------------------------	--	-----------------------------	--	---------------

Сушка

	Возможна сушка в сушильной машине при нормальной температуре		Возможна сушка в сушильной машине при более низкой температуре		Не сушить в сушильной машине
	Сушить в подвешенном состоянии		Сушить горизонтально		

Гладка

	Гладить при максимальной температуре до 200°C		Гладить при средней температуре до 150°C		Гладить при низкой температуре до 110°C; без пара (глажка с паром может привести к необратимым повреждениям)
	Не гладить				

Профессиональный уход за текстилем

	Химчистка в тетрахлорэтилене		Химчистка в углеводородах		Не допускается химическая чистка
	Профессиональная влажная чистка		Не допускается профессиональная влажная чистка		

Загрузка прибора

- Загружайте белье изделие за изделием.
- Не перегружайте. Обратите внимание на разную максимальную нагрузку в зависимости от программы! Эмпирическое правило для максимальной нагрузки: Выдерживайте расстояние в пятнадцать сантиметров между загруженным бельем и верхней частью барабана.

- Аккуратно закройте дверцу. Следите за тем, чтобы белье не было защемлено.



Примечание. Автоматическое взвешивание

Отображаемое время по умолчанию может варьироваться в зависимости от веса загрузки, включая программу «ХЛОПОК, ЕСО 40-60, 20°C, СИНТЕТИЧЕСКИЕ И ЦВЕТНЫЕ, УХОД ДЛЯ АЛЛЕРГИКОВ PRO, АВТОУХОД, НОЧЬ И ДЕНЬ».

Выбор моющего средства

- Эффективность и производительность стирки определяются качеством используемого моющего средства.
- Используйте только моющее средство, разрешенное для машинной стирки.
- При необходимости используйте специальные моющие средства, например, для синтетических и шерстяных тканей.
- См. советы по использованию на наклейках моющего средства.
- Не используйте чистящие средства для сухой чистки, такие как трихлорэтилен и аналогичные продукты.

Выберите наилучшее моющее средство

Программа	Вид моющего средства				
	Универсальное	Для цветных изделий	Деликатное	Специальное	Кондиционер
СПЕЦИАЛЬНАЯ 39 МИН	L	L	—	—	○
АНТИ-ЗАГРЯЗНЕНИЕ	—	—	—	—	—
БЫСТРАЯ	L	L	—	—	—
ГИГИЕНИЧНАЯ ПЛЮС 59 МИН	—	—	○	○	○
ДЕЛИКАТНАЯ	—	—	○	○	○
УМНАЯ СТИРКА	L/P	L/P	—	—	○
ДЖИНСЫ	—	—	○	○	○
ПОЛОСКАНИЕ	—	—	—	—	○
ХЛОПОК	L/P	L/P	—	—	○
ЕСО 40-60	L/P	L/P	—	—	○
РУЧНАЯ СТИРКА	—	—	L/P	L/P	○
НОВЫЙ ЦИКЛ 20°C	L/P	L/P	—	—	○
СИНТЕТИКА	—	○	—	—	○
СЛИВ И ОТЖИМ	—	—	—	—	—
БЕЛЫЕ ТКАНИ	L/P	L/P	—	—	○
ОЧИСТКА БАРАБАНА	—	—	—	○	—

L = гелевое/жидкое моющее средство

P = порошковое моющее средство

○ = необязательно

— = нет

Рекомендуем использовать:

Стиральный порошок:	от 20°C до 90°C* (наилучшее использование: 40-60°C)
Моющее средство для цветных изделий:	от 20°C до 60°C (наилучшее использование: 30-60°C)
Моющее средство для шерсти/деликатных изделий:	от 20°C до 30°C (наилучшее использование: 20-30°C)

- * Выбирайте температуру стирки 90°C только в случае особых гигиенических требований.
- * Если вы выберете температуру воды 60°C или выше, мы советуем вам использовать меньше моющего средства.
- * Лучше использовать меньше или не использовать вообще стиральный порошок.
- * Рекомендуемый тип моющего средства в дистанционном управлении зависит от программы, выбранной в приложении.

Добавление моющего средства

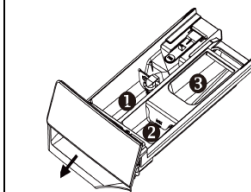
1. Выдвиньте распределитель моющих средств.
2. Поместите нужные химикаты в соответствующие отсеки (рис. 8-4).
3. Аккуратно задвиньте распределитель назад.



Примечание.

- Перед следующей стиркой удалите остатки моющего средства из распределителя моющих средств.
- Не злоупотребляйте моющим средством или кондиционером.
- Следуйте инструкциям на упаковке моющего средства.
- Всегда добавляйте моющее средство непосредственно перед началом цикла стирки.
- Концентрированное жидкое моющее средство следует разбавить перед добавлением.
- Не используйте жидкое моющее средство, если выбрана функция «Отложенный пуск».
- Тщательно выбирайте настройки программы в соответствии с символами ухода на всех этикетках белья и в соответствии с таблицей программ.

8-4



Выбор программы

Чтобы получить наилучшие результаты стирки, выберите программу, которая соответствует степени загрязнения и типу белья.

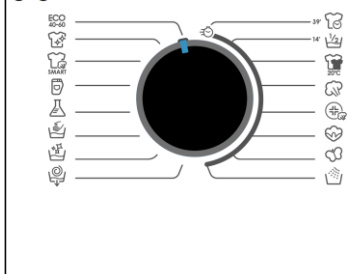
Поверните ручку выбора программ (рис. 8-5), чтобы выбрать нужную программу. На дисплее отобразится название выбранной программы.



Примечание. Удаление запахов

Перед первым использованием мы рекомендуем запустить программу «ОЧИСТКА БАРАБАНА», чтобы удалить возможные вредные остатки. Не кладите моющие средства или специальные средства для чистки машины в отсек для моющего средства (2).

8-5



Добавление нужных опций

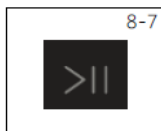
Выберите необходимые опции и настройки (рис. 8-6); обратитесь к Панели управления.

8-6



Начать программу стирки

Нажмите кнопку «Пуск/Пауза» (рис. 8-7), чтобы начать. Прибор работает в соответствии с текущими настройками. Изменения возможны только при отмене программы.



RU

Прерывание / отмена программы стирки

Чтобы прервать запущенную программу, аккуратно нажмите «Пуск/Пауза». Светодиод над кнопкой мигает. Нажмите ее еще раз, чтобы возобновить работу. Чтобы отменить запущенную программу и все ее индивидуальные настройки:

1. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы прервать запущенную программу.
2. Поверните ручку на программу СЛИВ И ОТЖИМ и выберите «БЕЗ ОТЖИМА», чтобы слить воду.
3. После закрытия программы перезапустите прибор, выберите новую программу и запустите ее.
4. После закрытия программы перезапустите прибор, выберите новую программу и запустите ее.

После стирки



Примечание. Блокировка дверцы

- По соображениям безопасности во время стирки дверца блокируется. Открыть дверцу можно только в конце программы или после того, как программа будет правильно отменена (см. описание выше).
- При высоком уровне воды, высокой температуре воды и во время отжима открыть дверцу невозможно: на дисплее отображается Lock (Блокировка).

1. В конце цикла программы отображается «END» (ОКОНЧАНИЕ).
2. Прибор автоматически выключается.
3. Вынимайте белье как можно скорее, чтобы не пересушивать его и предотвратить появление новых складок.
4. Перекройте подачу воды.
5. Выньте вилку шнура питания из розетки.
6. Откройте дверцу, чтобы предотвратить образование влаги и запахов. Оставляйте ее приоткрытой между стирками.



Примечание. Режим ожидания/режим энергосбережения

Включенный прибор перейдет в режим ожидания, если он не будет активирован в течение 2 минут до запуска программы или по ее окончании, кроме ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ. Дисплей выключается. Это экономит энергию. Чтобы прервать режим ожидания, поверните ручку на любую другую программу, кроме «ВЫКЛ».

Активация и деактивация зуммера

При необходимости можно отключить подачу звукового сигнала:

1. В режиме ожидания после включения питания нажмите и удерживайте кнопку «ВЫБОР» в течение более 5 секунд, чтобы отключить звуковой сигнал. В интерфейсе отобразится «ЗВУК ОТКЛЮЧЕН». Нажмите и удерживайте эту кнопку еще раз в течение более 5 секунд, и в интерфейсе отобразится «ЗВУК ВКЛЮЧЕН».

9. ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ (Wi-Fi)

Общие положения

Этот прибор оснащен технологией Wi-Fi, которая позволяет удаленно управлять им через приложение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте меры предосторожности, указанные в этом руководстве пользователя, и убедитесь, что они соблюдаются даже при работе с устройством через приложение hOn, когда вы находитесь вдали от дома. Вы также должны следовать инструкциям в hOn.

Загрузка и установка приложения hOn:

Загрузите приложение hOn на свое устройство, расположив QR-код внутри рамки:



Загрузите приложение



или по ссылке: go.haier-europe.com/download-app

Требования

1. Один беспроводной маршрутизатор (протокол 802.11b/g/n), поддерживающий только диапазон частот 2,4 ГГц. Длина SSID маршрутизатора составляет 1-31 символа (включая 1 и 31), а пароль — 8-64 символа. Минимальная длина пароля должна быть 8 символов. Методы шифрования маршрутизатора включают открытый, WPA-PSK и WPA2-PSK.
2. Приложение доступно для устройств под управлением Android, Huawei или iOS, как для планшетов, так и для смартфонов.
3. Прибор должен быть установлен в месте, где он сможет принимать сильный сигнал Wi-Fi. Если после того, как устройство было правильно связано с приложением, оно не было правильно подключено к беспроводному маршрутизатору, значок Wi-Fi не появится на дисплее

Частота (OFР)	2400 МГц - 2483,5 МГц
Макс. мощность (EIRP)	20 дБм
Стандарт беспроводной связи	IEEE802.11b/g/n и BLE V4.2



Примечание. Регистрация

Регистрация требуется при первом использовании или при удалении/закрытии официальной учетной записи. Для дальнейшего использования вам необходимо ввести имя пользователя и пароль при входе в систему.

Сопряжение прибора (в приложении)

1. Приложение доступно для устройств под управлением Android и iOS, как для планшетов, так и для смартфонов.
2. Получите все подробности о функциях Wi-Fi, просмотрев демонстрационный режим приложения.
3. Для домашней сети Wi-Fi следует установить значение частоты диапазона 2,4 ГГц. Нельзя выполнить конфигурирование устройства, если домашняя сеть настроена на частоту диапазона 5 ГГц.
4. Откройте приложение, создайте профиль пользователя (или войдите в систему, если создали профиль ранее) и выполните сопряжение прибора, следуя инструкциям на дисплее устройства.



Примечание. Сеть Wi-Fi

Невозможно подключить устройство к общедоступной сети Wi-Fi. Это может привести к сбою функционирования.



Примечание. Использовать тот же Wi-Fi

Подключите смартфон к сети, к которой вы хотите подключить прибор.

Включение дистанционного управления

1. Проверьте, что маршрутизатор включен и подключен к Интернету.
2. Загрузите белье, закройте дверцу, при необходимости добавьте моющее средство.
3. Поверните переключатель программ в положение ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ (Wi-Fi) .
4. Дверца заблокируется, а элементы управления на панели управления будут отключены.
5. Запустите цикл с помощью приложения. По завершении цикла выключите машину, повернув переключатель программ в положение ВЫКЛ, чтобы разблокировать дверцу.



Примечание. Истечение срока действия дистанционного управления

После активации дистанционного управления, если пользователь не запускает какой-либо цикл из приложения в течение 10 минут, прибор переходит в сетевой режим ожидания и сохраняет дистанционное управление до 24 часов, а затем выключается.

Отключение дистанционного управления

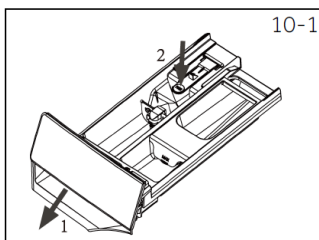
1. Чтобы выйти из режима ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ во время выполнения цикла, поверните переключатель программ в любое положение, кроме ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ (Wi-Fi), не переходя через положение ВЫКЛ. Панель управления на устройстве снова начнет работать, и если цикл будет приостановлен, вы сможете открыть дверцу, как только выключится световой индикатор БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ.
2. В целях безопасности на некоторых этапах цикла стирки дверцу можно открыть, только если уровень воды ниже ее нижнего края и температура воды ниже ее нижнего предела. Если эти условия соблюдены, дождитесь выключения индикатора БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ, прежде чем открывать дверцу.
3. При закрытой дверце поверните ручку в положение ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ (Wi-Fi), чтобы снова получить доступ к управлению прибором через приложение. Если цикл уже начался, он будет продолжаться.

10. УХОД И ОЧИСТКА

Очистка распределителя моющих средств

Всегда следите за тем, чтобы не было остатков моющего средства. Регулярно очищайте распределитель (рис. 10-1):

1. Вытяните распределитель до упора.
2. Нажмите кнопку разблокировки и извлеките распределитель.
3. Промойте распределитель водой, пока он не станет чистым, и вставьте его обратно в прибор.



Очистка машины

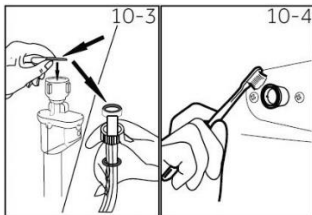
- Отключайте машину от сети на время чистки и технического обслуживания.
- Для очистки корпуса машины (рис. 10-2) и резиновых компонентов используйте мягкую ткань с мыльным раствором.
- Не используйте органические химикаты или агрессивные растворители.



Впускной клапан воды и фильтр впускного клапана

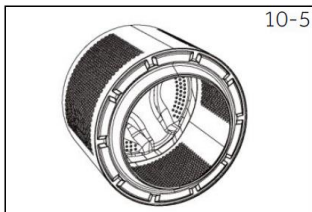
Чтобы предотвратить закупорку подачи воды твердыми веществами, например, известью, регулярно очищайте фильтр впускного клапана.

- Выньте вилку шнура питания из розетки и перекройте подачу воды.
- Отвинтите наливной шланг сзади (рис. 10-3) прибора, а также с крана.
- Промойте фильтры водой и щеткой (рис. 10-4).
- Вставьте фильтр и установите на место наливной шланг.



Очистка барабана

- Удалите случайно попавшие предметы, особенно металлические детали, такие как булавки, монеты и т. д., из барабана (рис. 10-5), поскольку они вызывают пятна ржавчины и повреждения.
- Для удаления пятен ржавчины используйте чистящее средство, не содержащее хлора. Соблюдайте предупреждения производителя чистящего средства.
- Не используйте для чистки твердые предметы или стальную мочалку.



Длительные периоды неиспользования

Если прибор не используется в течение длительного времени:

1. Выньте электрическую вилку (рис. 10-6).
2. Перекройте подачу воды (рис. 10-7).
3. Откройте дверцу, чтобы предотвратить образование влаги и запахов. Оставляйте дверцу приоткрытой, когда машина не используется.

Перед следующим использованием внимательно проверьте шнур питания, наливной и сливной шланги. Убедитесь, что все установлено правильно и без утечек.

Фильтр насоса

Очищайте фильтр один раз в месяц и проверяйте фильтр насоса, например, если прибор:

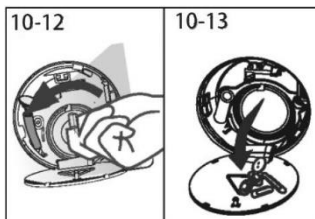
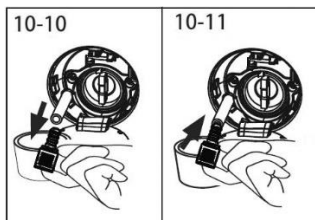
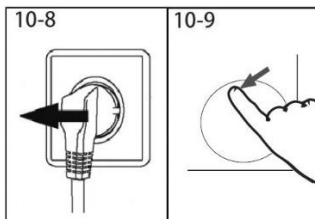
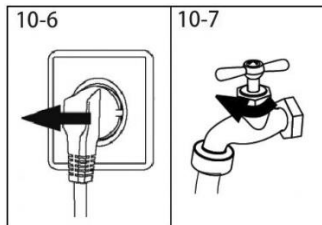
- Не сливает воду.
- Не отжимает.
- Издает необычный шум во время работы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск ожога! Вода в фильтре может быть очень горячей! Перед любой операцией убедитесь, что вода остыла.

1. Выключите и отключите машину от сети (рис. 10-8).
2. Нажмите и откройте дверцу фильтра (рис. 10-9).
3. Подготовьте низкую емкость для сбора остатков воды (рис. 10-10). Может быть большой объем.
4. Вытяните сливной шланг и удерживайте его конец над емкостью (рис. 10-10).
5. Извлеките уплотнительную пробку из сливного шланга (рис. 10-10).
6. После завершения слива закройте сливной шланг и вставьте его обратно в машину (рис. 10-11).
7. Открутите против часовой стрелки и снимите фильтр насоса (рис. 10-12).
8. Удалите засорения и грязь (рис. 10-13).

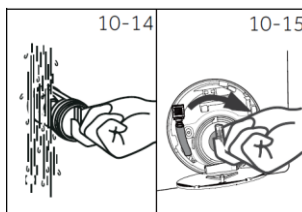


9. Тщательно очистите фильтр насоса, например, с помощью проточной воды (рис. 10-14).
10. Тщательно закрепите его (рис. 10-15).
11. Закройте сервисную крышку.



ВНИМАНИЕ!

- Уплотнение фильтра насоса должно быть чистым и неповрежденным. Если крышка не полностью затянута, вода может вытекать.
- Фильтр должен быть на месте, иначе это может привести к утечке.



11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Многие возникающие проблемы можно решить самостоятельно, не обладая специальными знаниями. В случае возникновения проблем проверьте все показанные возможности и следуйте инструкциям ниже, прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания. См. **<13. СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ>**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед техническим обслуживанием выключите прибор и выньте вилку шнура питания из розетки.
- Электрическое оборудование должно обслуживаться только квалифицированными специалистами-электриками, поскольку неправильный ремонт может привести к значительному косвенному ущербу.
- Во избежание опасности поврежденный кабель питания должен заменяться только производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.

Информационные коды

Следующие коды отображаются только для информации, относящейся к циклу стирки. Никакие меры предпринимать не следует.

Код	Сообщение
1:25	Оставшееся время цикла стирки составляет 1 час 25 минут.
6:30	Оставшееся время задержки составляет 6 часов 30 минут.
CLOF	Функция блокировки от детей активирована.
End	Цикл стирки завершен. Прибор выключается автоматически.
Lock	Дверца заблокирована из-за высокого уровня воды, высокой температуры воды или цикла отжима.

Устранение неполадок с помощью кода на дисплее

Проблема	Причина	Устранение
CLR FLTR	• Ошибка слива, вода не полностью сливается в течение 6 минут.	• Очистите фильтр насоса • Проверьте установку сливного шланга.
E2	• Ошибка блокировки.	• Надлежащим образом закройте дверцу.
E4	• Уровень воды не достигается через 12 минут. • Происходит самослив из сливного шланга.	• Убедитесь, что кран полностью открыт и давление воды в норме. • Проверьте установку сливного шланга.
E8	• Ошибка уровня водозащиты.	• Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F3	• Ошибка датчика температуры.	• Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
F4	• Ошибка нагрева.	• Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

Проблема	Причина	Устранение
F7	Ошибка двигателя.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
FA	Ошибка датчика уровня воды.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
FC0, FC1 или FC2	Аномальная ошибка связи.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
FN	Модуль IoT не удается настроить.	Для замены модуля IoT обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
E5	Ошибка слива.	Вода не полностью сливается за установленное время.
Eb	Сигнализация застревания одежды.	Приостановите выполнение программы, откройте дверцу и снова поместите одежду, затем возобновите выполнение программы.

Поиск и устранение неисправностей без кода на дисплее

Проблема	Причина	Устранение
Стиральная машина не работает.	- Программа еще не запущена. - Дверца не закрыта должным образом. - Машина не включена. - Сбой питания. - Блокировка доступа детей активирована.	- Проверьте программу и запустите ее. - Закройте дверцу надлежащим образом. - Включите машину. - Проверьте электропитание. - Отключите блокировку доступа детей.
Стиральная машина не наполняется водой.	- Нет воды. - Наливной шланг перекручен. - Фильтр наливного шланга заблокирован. - Давление воды менее 0,03 МПа. - Дверца не закрыта должным образом. - Сбой водоснабжения.	- Проверьте водопроводный кран. - Проверьте наливной шланг. - Разблокируйте фильтр наливного шланга. - Проверьте давление воды. - Закройте дверцу надлежащим образом. - Обеспечьте подачу воды.
Машина сливает воду во время наполнения.	- Высота сливного шланга ниже 80 см. - Конец сливного шланга мог попасть в воду.	- Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно. - Убедитесь, что сливной шланг не находится в воде.
Сбой слива.	- Сливной шланг заблокирован. - Фильтр насоса заблокирован. - Конец сливного шланга находится выше 100 см над уровнем пола.	- Разблокируйте сливной шланг. - Очистите фильтр насоса. - Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно.
Сильная вибрация при отжиге.	- Не все транспортировочные болты были удалены. - Прибор не имеет прочного положения. - Неправильная загрузка машины.	- Удалите все транспортировочные болты. - Обеспечьте твердый пол и ровное положение. - Проверьте вес и баланс загрузки.

Проблема	Причина	Устранение
Работа останавливается до завершения цикла стирки.	Сбой водоснабжения или электропитания.	Проверьте электропитание и водоснабжение.
Работа останавливается на некоторое время.	- На приборе отображается код ошибки. - Проблема из-за схемы загрузки. - Программа выполняет цикл замачивания.	- Обратитесь к перечню отображаемых на дисплее кодов. - Уменьшите или отрегулируйте загрузку. - Отмените программу и перезапустите ее.
Избыток пены плавает в барабане и (или) распределителе моющих средств.	- Моющее средство не подходит. - Чрезмерное использование моющего средства.	- Проверьте рекомендации по использованию моющего средства. - Уменьшите количество моющего средства.
Автоматическая регулировка времени стирки.	Продолжительность программы стирки будет скорректирована.	Это нормально и не влияет на функциональность.
Отжим не происходит.	Дисбаланс белья.	Проверьте загрузку машины и белье и снова запустите программу отжима.
Неудовлетворительный результат стирки.	- Степень загрязнения не соответствует выбранной программе. - Недостаточное количество моющего средства. - Превышена максимальная загрузка. - Белье было распределено в барабане неравномерно.	- Выберите другую программу. - Выбирайте моющее средство в зависимости от степени загрязнения и согласно данным производителя. - Уменьшите загрузку. - Разрыхлите белье.
Остатки стирального порошка находятся на белье.	Нерастворимые частицы моющего средства могут оставаться на белье в виде белых пятен.	- Выполните дополнительное полоскание. - Попробуйте счистить точки с сухого белья. - Выберите другое моющее средство.
На белье имеются серые пятна.	Вызвано жирами, такими как масла, кремы или мази.	Предварительно обработайте белье специальным чистящим средством.



Примечание. Образование пены

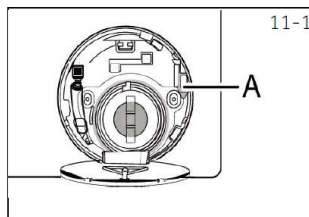
Если во время отжима обнаруживается слишком много пены, двигатель останавливается и сливной насос включается на 90 секунд. Если удаление пены не удалось выполнить за максимум 3 раза, программа завершится без отжима.

Если сообщения об ошибках появляются снова даже после принятых мер, выключите прибор, отключите электропитание и обратитесь в службу поддержки клиентов.

В случае сбоя питания

Текущая программа и ее настройки будут сохранены. После восстановления электропитания работа будет возобновлена.

Если сбой электропитания прерывает выполнение текущей программы стирки, открытие дверцы механически блокируется. Чтобы вынуть белье, уровень воды не должен быть виден в стеклянном иллюминаторе дверцы. Опасность ожогов! Уровень воды необходимо снизить, как описано в разделе **<ФИЛЬТР НАСОСА>**. Только после этого потяните рычаг (A) под сервисной крышкой (рис. 11-1), пока дверца не будет разблокирована с легким щелчком. После этого верните на место все детали.



Примечание.

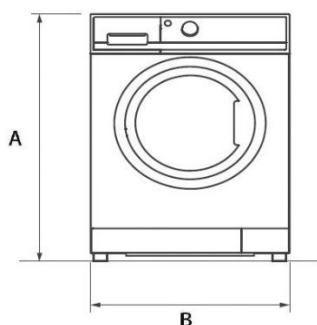
Когда стиральная машина находится в безопасном состоянии (уровень воды находится на определенном расстоянии ниже загрузочного отверстия, температура барабана ниже 55°C, внутренний барабан не вращается), можно разблокировать дверцу при работе машины.

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

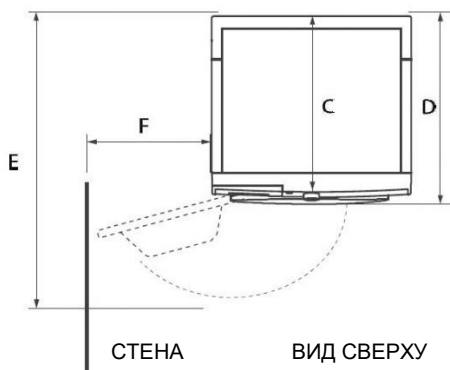
Дополнительные технические данные

	RT48*	RT410*
Напряжение (В)	220-240 В~/50 Гц	
Ток (А)	10	
Макс. мощность (Вт)	1900	
Давление воды (МПа)	0,03≤P <1	
Масса нетто (кг)	XX	XX

Размеры изделия



ВИД СПЕРЕДИ



СТЕНА

ВИД СВЕРХУ

РАЗМЕРЫ ИЗДЕЛИЯ	RT48*	RT410*
A Габаритная высота изделия (мм)	850	850
B Габаритная ширина изделия (мм)	595	595
C Габаритная глубина изделия (до главной панели управления) (мм)	XXX	XXX
D Габаритная глубина изделия (мм)	XXX	XXX
E Глубина с открытой дверцей (мм)	XXX	XXX
F Минимальный зазор между дверцей и соседней стеной (мм)	XXX	XXX



Примечание.

Точная высота стиральной машины зависит от того, насколько далеко выдвинуты ножки от основания машины. Пространство, в котором вы устанавливаете стиральную машину, должно быть как минимум на 40 мм шире и на 20 мм глубже ее размеров.

Стандарты и директивы СЕ

Это изделие соответствует требованиям применимых директив ЕС и соответствующих гармонизированных стандартов, которые предусматривают маркировку СЕ.

13. СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Мы рекомендуем нашу службу поддержки клиентов Candy и использование оригинальных запасных частей. Если у вас возникла проблема с прибором, сначала обратитесь к разделу **<11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ>**.

Если вы не можете найти решение там, обратитесь к:

- вашему местному дилеру.
- разделу поддержки на веб-сайте Candy, где вы сможете найти информацию о гарантиях. Принадлежности, запасные части и контактные телефоны.

Чтобы связаться с нашим Сервисом, убедитесь, что у вас есть следующие данные.

Каждое изделие идентифицируется уникальным кодом, также называемым «серийным номером», напечатанным на наклейке. Его можно найти внутри проема дверцы.

Модель _____ Серийный номер _____

Также проверьте гарантийный талон, поставляемый с изделием, в случае наличия гарантии.

Всегда рекомендуется использовать оригинальные запасные части, которые доступны в наших авторизованных центрах обслуживания клиентов.

Гарантия

На изделие распространяется гарантия в соответствии с условиями, указанными в сертификате, прилагаемом к изделию. Сертификат должен храниться таким образом, чтобы его можно было показать в авторизованном центре обслуживания клиентов в случае необходимости. Условия гарантии можно также проверить на нашем веб-сайте. Для получения помощи заполните онлайн-форму или обратитесь к нам по номеру, указанному на странице поддержки веб-сайта.

Стандартная гарантия производителя распространяется на неисправности, вызванные электрическими или механическими неисправностями в изделии из-за действия или бездействия производителя. Если обнаруживается, что неисправность вызвана факторами, не связанными с поставленным изделием, неправильным использованием или несоблюдением инструкций по использованию, может взиматься плата.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за любые ошибки печати в буклете, прилагаемом к данному изделию. Более того, производитель оставляет за собой право вносить в свою продукцию любые изменения, какие сочтет полезными, без существенного изменения ее характеристик.

